



HOTĂRÂRE

pentru aprobarea încheierii Actului adițional nr. 2 la *Protocolul de colaborare cu Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere -CNAIR-în vederea implementării proiectului de investiții "Elaborare Studiu de Fezabilitate, PAC și elaborare Proiect Tehnic pentru completarea actualei Șosele de Centură a Municipiului Buzău prin configurarea unui "Orbital" (drum concentric situat în viitorul intravilan al Municipiului Buzău, ținând cont de aplicarea conceptului de oraș radial-concentric) - tronsoanele 1 parțial, 2, 3, 4, și 6, pe teritoriul municipiului Buzău, denumit în continuare **Protocol de colaborare***

Consiliul Local al Municipiului Buzău, județul Buzău, întrunit în ședință ordinară;

Având în vedere:

-emailul Companiei Naționale de Administrare a Infrastructurii Rutiere S.A. din 15.01.2025, înregistrat la Primăria municipiului Buzău la nr. 5473 din 15.01.2025;

-Hotărârea Consiliului Local al municipiului Buzău nr. 125 din 29.06.2022 pentru aprobarea încheierii unui protocol de colaborare cu Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere -CNAIR-în vederea implementării proiectului de investiții "Elaborare Studiu de Fezabilitate, PAC și elaborare Proiect Tehnic pentru completarea actualei Șosele de Centură a Municipiului Buzău prin configurarea unui "Orbital" (drum concentric situat în viitorul intravilan al Municipiului Buzău, ținând cont de aplicarea conceptului de oraș radial-concentric) - tronsoanele 1 parțial, 2, 3, 4, și 6, pe teritoriul municipiului Buzău", denumit în continuare **Protocol de colaborare**;

-referatul de aprobare al primarului municipiului Buzău, înregistrat la nr.17/CLM/20.01.2025;

-raportul de specialitate al Arhitectului - șef nr. 8128 din 20.01.2025;

-avizul Comisiei pentru amenajarea teritoriului, urbanism, administrarea domeniului public și privat al municipiului;

-avizul Comisiei pentru tranziția la economia circulară, buget, finanțe, agricultură, turism și relații internaționale;

-avizul Comisiei juridică, pentru administrație publică locală, disciplină, respectarea drepturilor și libertăților cetățenești;

-prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 55/2016 privind reorganizarea Companiei Naționale de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România și înființarea CNAIR, precum și modificarea și completarea unor acte normative, cu modificările și completările ulterioare;

-prevederile Hotărârii Guvernului nr. 1312/2021 privind Programului Investițional pentru dezvoltarea infrastructurii de transport pentru perioada 2021-2030 (PI) ca parte a jaloanelor asumate de România în cadrul Planului național de Redresare și Reziliență;

-prevederile art. XV din OUG nr. 83/2016 privind unele măsuri de eficientizare a implementării proiectelor de infrastructură de transport, unele măsuri în domeniul transporturilor, precum și pentru modificarea și completarea unor acte normative, cu modificările și completările

În temeiul art. 129, alin. (2), lit. b), e) și alin. (9), lit. a), art. 139, alin. (3), lit. f), coroborat cu art. 5, lit. cc), art. 196, alin. 1, lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. (1) Cu data prezentei hotărâri, se aprobă Actul adițional nr. 2 la *Protocolul de colaborare* înregistrat la Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere S.A. la nr. 92/72835 din 06.09.2022 și la Primăria municipiului Buzău la 163.171 din 06.09.2022, potrivit **anexei** la prezenta hotărâre, care face parte integrantă din aceasta.

(2) Actul adițional nr. 2 menționat la alin. (1) din acest articol va purta denumirea de **Act adițional nr. 2 la Protocolul de colaborare încheiat pentru „Elaborare Studiu de Fezabilitate pentru obiectivul de investiții <<Drum orbital - Legătura A7 – Buzău (tronsoanele 2, 3 și 4)>>”**.

Art.2. Se mandatează domnul Constantin Toma, primarul municipiului Buzău, să semneze Actul adițional nr. 2 la Protocolul de colaborare, precum și toate actele necesare în vederea ducerii la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri.

Art.3. Primarul municipiului Buzău, prin intermediul arhitectului-șef, va duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Art.4. Potrivit art. 243, alin. 1, lit. e) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, secretarul general al municipiului Buzău va asigura comunicarea către autoritățile, instituțiile publice și persoanele interesate a prezentului act administrativ.

PREȘEDINTELE ȘEDINȚEI,
Consilier local Vasile MURGULEȚ



CONTRASEMNEAZĂ,
SECRETARUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUZĂU,
Eduard Pistol

Buzău, 23.01.2025
Nr. 16

Această hotărâre a fost adoptată de Consiliul Local al municipiului Buzău, cu respectarea prevederilor art. 139, alin. (3), lit. f) coroborat cu art. (5), lit. cc) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, cu un număr de 22 voturi pentru, 0 abțineri și 0 voturi împotriva, din numărul total de 23 consilieri locali în funcție și 22 consilieri locali prezenți la ședință.

ANEXĂ
LA HCLM BUZĂU NR. 16 DIN 23.01.2025

ACT ADIȚIONAL NR. 2
LA PROTOCOLUL DE COLABORARE

încheiat pentru
„Elaborare Studiu de Fezabilitate pentru obiectivul de investiții <<Drum orbital - Legătura A7
– Buzău (tronsoanele 2, 3 și 4)>>”

Părțile Protocolului de colaborare:

1. *Compania Națională de Administrare a infrastructurii Rutiere S.A. (abreviat C.N.A.I.R.),* companie strategică de interes national, care se organizează și funcționează în condițiile O.U.G. nr. 84/2003 pentru înființarea Companiei Naționale de Administrare a Infrastructurii Rutiere - S.A. prin reorganizarea Regiei Autonome "Administrația Națională a Drumurilor din România", cu modificările și completările ulterioare, cu sediul în București, Sectorul 1, bd. Dinicu Golescu nr.38, codul fiscal RO16054368, în calitate de *Beneficiar*, ca titular al dreptului de implementare, denumită **Partener 1**, reprezentată prin domnul Cristian Ovidiu Catalin PISTOL, Director General, pe de o parte,

Și

2. *U.A.T. Municipiul Buzău*, cu sediul în Buzău, Piata Daciei nr. 1, Judetul Buzau, Cod postal 120191, Cod fiscal 4233874, în calitate de *Implementator*, denumită **Partener 2**, reprezentata prin dl. Constantin TOMA, Primar, pe de altă parte,

Având în vedere:

- Protocolul de colaborare incheiat pentru “*Elaborare Studiu de Fezabilitate pentru obiectivul de investitii <<Drum orbital - Legătura A7 – Buzău (tronsoanele 2, 3 și 4)>>*”, înregistrat în cadrul CNAIR cu nr. 92/72835/06.09.2022 și în cadrul U.A.T. Municipiului Buzau cu nr. 163171/06.09.2022;
- Actul adițional nr.1 înregistrat în cadrul CNAIR cu nr. 92/115226/20.11.2023 și în cadrul U.A.T. Municipiului Buzau cu nr. 203344/21.11.2023, care a avut drept obiect comutarea sursei de finanțare din POIM 2014-2020 în PT 2021-2027;
- Depunerea aplicației de finanțare pentru asigurarea finanțării din PT prin sistemul electronic de accesare a finanțării Mysmis 2021, în data de 20.03.2024, Cod de identificare Mymis 2021: 319945, coroborat cu prevederile OMTI nr. 3857/20.11.2024 pentru modificarea și completarea anexelor unor ordine ale ministrului transporturilor și infrastructurii prin care au fost aprobate Ghidurile solicitantului aferente Programului Transport 2021-2027, Prioritățile 1-6 prin care se impune definirea costurilor repartizate în funcție de activitățile derulate de către fiecare partener, respectiv completarea unor anexe tip.

În temeiul:

- Art. 33 din O.U.G. nr. 133 din 17 decembrie 2021 privind gestionarea financiară a fondurilor europene pentru perioada de programare 2021-2027 alocate României din Fondul european de dezvoltare regională, Fondul de coeziune, Fondul social european Plus, Fondul pentru o tranziție justă;

- Prevederilor H.G. nr. 829 din 27 iunie 2022 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 133/2021 privind gestionarea financiară a fondurilor europene pentru perioada de programare 2021-2027 alocate României din Fondul european de dezvoltare regională, Fondul de coeziune, Fondul social european Plus, Fondul pentru o tranziție justă;

- Prevederilor art. 12 alin (2) din Protocolul de colaborare, potrivit cărora modificarea anumitor clauze se va conveni prin act adițional;

- Hotărârea Consiliului Local a Primăriei Municipiului Buzau nr. din

În scopul:

- Actualizării bugetului proiectului, respectiv valoarea estimată a fiecărei activități, defalcată pentru fiecare Partener în corelare cu rolurile și responsabilitățile în implementarea proiectului, în conformitate cu prevederile Art. 4. *“Roluri și responsabilități în implementarea proiectului”*

Părțile semnatare convin încheierea prezentului Act Adițional, prin care hotărâsc modificarea și completarea Protocolului de colaborare, după cum urmează:

Art. 4. Articolul 4 “Roluri și responsabilități în implementarea Proiectului” se modifica și va avea următorul conținut:

Art. 4. Roluri și responsabilități în implementarea Proiectului

(1) Rolurile și responsabilitățile sunt descrise în tabelul de mai jos și corespund prevederilor din Cererea de finanțare – care este documentul principal în stabilirea principalelor activități asumate de fiecare partener:

Organizația	Descrierea activităților/subactivităților derulate de fiecare partener, în vederea obținerii fiecărui rezultat în parte	Rezultate ale proiectului (la care contribuie fiecare partener)	Valoarea totală eligibilă alocată fiecărui partener și % din valoarea totală eligibilă a proiectului (lei/%)
	Asigurarea suportului necesar aprobării prin Hotărâre de Guvern a indicatorilor tehnico – economici rezultati în urma elaborării Studiului de	Avizarea în baza documentațiilor elaborate de către Partenerul 2 în cadrul CTE CNAIR SA, CTE MTI, CTE IM și	Personal propriu CNAIR SA

Organizația	Descrierea activităților/subactivităților derulate de fiecare partener, în vederea obținerii fiecărui rezultat în parte	Rezultate ale proiectului (la care contribuie fiecare partener)	Valoarea totală eligibilă alocată fiecărui partener și % din valoarea totală eligibilă a proiectului (lei/%)
	Fezabilitate de catre Partenerul 2	promovarea HG de aprobare a indicatorilor tehnico – economici	
Partener 1	Derularea procesului de accesare a finanțării nerambursabile	Elaborarea și depunerea aplicației de finanțare	Personal propriu CNAIR SA
	Derularea procesului de rambursare a finanțării	Elaborarea și depunerea cererilor de rambursare	Personal propriu CNAIR SA
	Contractarea și realizarea auditului de siguranța rutieră - Autoritatea Rutieră Română	Realizarea auditului de siguranța rutieră: - Etapa 1 – Elaborare Studiu de Fezabilitate	ASR – etapa 1 - 65,000.00 lei (0,41%)
	Primirea în proprietate a documentațiilor tehnico-economice elaborate de către Partenerul 2 pentru obiectivul de investiții cu toate avizele și acordurile necesare (în faza SF), prin încheierea în condițiile legii a unui proces-verbal de predare-primire în acest sens.	Primirea documentațiilor tehnico-economice, cu toate avizele și acordurile necesare	Personal propriu CNAIR SA
Partener 2	Derularea procedurilor de achiziție, în calitate de autoritate contractantă, pentru contractarea serviciilor de elaborare Studiu de Fezabilitate, măsuri de publicitate privind finanțarea din PT 2021-2027 precum și pentru alte achiziții necesare implementării Proiectului, inclusiv încheierea și derularea contractelor aferente proiectului “Elaborare Studiu de Fezabilitate pentru obiectivul de investiții <<Drum orbital - Legătura A7 – Buzău (tronsoanele 2, 3 și 4)>>”	Semnarea contractelor de: 1. Elaborare Studiu de Fezabilitate 2. Măsuri de publicitate privind finanțarea din PT 2021-2027 3. Taxe și avize	1. Elaborare Studiu de Fezabilitate – 15,669,792.40 lei (99.24%) 2. Măsuri de publicitate privind finanțarea din PT 2021-2027 – 5,000.00 lei (0.03%) 3. Taxe și avize – 50,000.00 lei (0.32%)
	Monitorizarea și implementarea Proiectului	Îndeplinirea indicatorilor definiți prin contractul de finanțare (aplicația de finanțare)	Personal UAT Municipiul Buzău
	Monitorizarea și urmărirea lucrărilor executate pentru proiectele de infrastructură	Respectarea calitativă și cantitativă a lucrărilor,	Personal UAT Municipiul Buzău

Organizația	Descrierea activităților/subactivităților derulate de fiecare partener, în vederea obținerii fiecărui rezultat în parte	Rezultate ale proiectului (la care contribuie fiecare partener)	Valoarea totală eligibilă alocată fiecărui partener și % din valoarea totală eligibilă a proiectului (lei/%)
		conform documentației tehnice și normelor aplicabile	
	Asigurarea asistentei tehnice de specialitate și întocmirea notelor de prezentare ale proiectului în vederea supunerii spre avizare în cadrul Consiliilor tehnico-economice ale CNAIR, MTI și CI, până la aprobarea indicatorilor tehnico-economici ai proiectului	Avize CTE CNAIR SA, CTE MTI, CI și promovarea Hotărârii de Guvern;	UAT Municipiul Buzau
	Decontarea serviciilor/ lucrărilor executate de către prestatori; elaborarea și depunerea cererilor de rambursare a cheltuielilor rezultate din realizarea proiectului de infrastructură rutieră în etapa de derulare a fazei de proiectare.	Derularea formalităților necesare întocmirii cererilor de rambursare.	Partenerul 2 va asigura pregătirea documentației necesare introducerii la rambursare a serviciilor/ produselor aferente Proiectului, conform Cererii de finanțare
	Predarea în proprietatea CNAIR a documentației tehnico-economice realizate pentru obiectivul de investiții cu toate avizele și acordurile necesare (în faza SF), fără pretenții financiare, prin încheierea în condițiile legii a unui proces-verbal de predare-primire în acest sens.	Predarea documentațiilor tehnico-economice către CNAIR, cu toate avizele și acordurile necesare	UAT Municipiul Buzau

(2) Responsabilități și angajamente financiare între parteneri

Partenerii vor asigura contribuția la cheltuielile eligibile ale proiectului așa cum este precizat în Cererea de finanțare

Organizația	Contribuția (unde este cazul)
Partener 1 CNAIR SA	Valoarea contribuției la valoarea totală a proiectului (în lei și %) 65,000.00 lei (0.41%)
Partener 2 U.A.T. Municipiul Buzau	Valoarea contribuției la valoarea totală a proiectului (în lei și %) 15,724,792.40 lei (99.59%)

Ambele sume vor fi finanțate integral (100%) din bugetul de stat, în cadrul Programului Transport (PT) 2021-2027, pentru perioada de programare 2021-2027.

În plus, fiecare partener va asigura îndeplinirea sarcinilor prezentate la *Articolul 6. Drepturile și obligațiile partenerilor/beneficiarului.*

(3) Informații despre conturile bancare

	IBAN	Cont	Banca	Sucursala	Adresa sucursala	Alte info.
Partener 1	RO03TREZ70020A455002XXXX RO56TREZ70020A455001XXXX RO30TREZ70020A454802XXXX RO83TREZ70020A454801XXXX		ATCPMB	TREZROBU		
Partener 2	RO80TREZ16621A423301XXXX RO27TREZ16621A423302XXXX RO71TREZ16621A423303XXXX			TREZROBZ	Buzau	

Responsabilitățile privind derularea fluxurilor financiare sunt conforme cu prevederile HG nr. 829/27.06.2022 privind aprobarea normelor metodologice de aplicare a prevederilor OUG nr. 133/2021 privind gestionarea financiară a fondurilor europene pentru perioada de programare 2021-2027, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2. Restul prevederilor Protocolului de colaborare rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat astăzi _____ în 2 (doua) exemplare identice, câte unul pentru fiecare parte.

U.A.T. MUNICIPIUL BUZAU

**COMPANIA NAȚIONALĂ DE ADMINISTRARE A
INFRASTRUCTURII RUTIERE**

**DIRECTOR GENERAL,
CRISTIAN PISTOL**

**PRIMAR,
CONSTANTIN TOMA**

**Director Directia Tehnica
Ionut URECHEATU**

**Director Direcția Economică și Financiară
Ionut MASALA**

**Director Directia Juridica
Andrei FILIPESCU**

**Sef Departament Avizare
Valeriu Zanfir**

Viza pentru legalitate,

**Șef Departament Obținere Finanțări,
Cristina AMARAZEANU**

XX



REFERAT DE APROBARE

la proiectul de hotărâre pentru aprobarea încheierii Actului adițional nr. 2 la *Protocolul de colaborare cu Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere - CNAIR*-în vederea implementării proiectului de investiții "Elaborare Studiu de Fezabilitate, PAC și elaborare Proiect Tehnic pentru completarea actualei Șosele de Centură a Municipiului Buzău prin configurarea unui "Orbital" (drum concentric situat în viitorul intravilan al Municipiului Buzău, ținând cont de aplicarea conceptului de oraș radial-concentric) - tronsoanele 1 parțial, 2, 3, 4, și 6, pe teritoriul municipiului Buzău, denumit în continuare Protocol de colaborare

Având în vedere că a fost încheiat Protocolul de colaborare cu Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere -CNAIR-în vederea implementării proiectului de investiții "Elaborare Studiu de Fezabilitate, PAC și elaborare Proiect Tehnic pentru completarea actualei Șosele de Centură a Municipiului Buzău prin configurarea unui "Orbital" (drum concentric situat în viitorul intravilan al Municipiului Buzău, ținând cont de aplicarea conceptului de oraș radial-concentric) - tronsoanele 1 parțial, 2, 3, 4, și 6, pe teritoriul municipiului Buzău, proiect necesar completării actualei Șosele de Centură a Municipiului Buzău prin configurarea unui "Orbital", este necesar a se aproba încheierea unui act adițional la protocolul mai sus menționat.

Acest act adițional este necesar finalizării tronsoanelor 2, 3 și 4 din proiectul "Drum orbital – legătura Autostrada A7-Buzău", ca urmare a identificării acestora în cadrul Planului Investițional 2021-2027, tabel 2.1.18- Lista, poziția 6, eligibilitate valabilă și pentru sectorul de drum de legătură dintre DN Buzău-Brăila.

Conținutul actului adițional ne-a fost comunicat de CNAIR.

Totodată, având în vedere că prin emailul Companiei Naționale de Administrare a Infrastructurii Rutiere S.A. din 15.01.2025, înregistrat la Primăria municipiului Buzău la nr. 5473 din 15.01.2025 s-a solicitat trimiterea în regim de urgență a acestei hotărâri de Consiliu Local, se justifică suplimentarea ordinii de zi cu acest proiect.

În sensul celor de mai sus, a fost elaborat proiectul de hotărâre, pentru a fi adoptat în forma prezentată.

PRIMAR,

Constantin Toma



ROMÂNIA
JUDEȚUL BUZĂU
MUNICIPIUL BUZĂU

Arhitect Șef

Nr. 818 din 01.01.2025



RAPORT DE SPECIALITATE

pentru aprobarea încheierii actului adițional nr .2 la protocolul de colaborare cu Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere -CNAIR-în vederea implementării proiectului de investiții "Elaborare Studiu de Fezabilitate, PAC și elaborare Proiect Tehnic pentru completarea actualei Șosele de Centură a Municipiului Buzău prin configurarea unui "Orbital" (drum concentric situat în viitorul intravilan al Municipiului Buzău, ținând cont de aplicarea conceptului de oraș radial-concentric) - tronsoanele 1 parțial, 2, 3, 4, și 6, pe teritoriul municipiului Buzău

Având în vedere;

- email C.N.A.I.R. 15.01.2025, înregistrat la Primăria municipiului Buzău la nr. 5473/15.01.2025;
- H.C.L. 125/29.06.2022 referitor la „protocol de colaborare cu Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere -CNAIR-în vederea implementării proiectului de investiții "Elaborare Studiu de Fezabilitate, PAC și elaborare Proiect Tehnic pentru completarea actualei Șosele de Centură a Municipiului Buzău prin configurarea unui "Orbital" (drum concentric situat în viitorul intravilan al Municipiului Buzău, ținând cont de aplicarea conceptului de oraș radial-concentric) - tronsoanele 1 parțial, 2, 3, 4, și 6, pe teritoriul municipiului Buzău".

Se supune aprobării actului adițional nr. 2 la protocolul de colaborare, potrivit anexei la prezenta hotărâre, care face parte integrantă din această HCL nr.125/29 iunie 2022, în temeiul prevederilor HG nr. 1312/2021 privind Programului Investițional pentru dezvoltarea infrastructurii de transport pentru perioada 2021-2030 (PI) ca parte a jaloanelor asumate de România în cadrul Planului național de Redresare și Reziliență.

Acest act adițional este necesar finalizării tronsoanelor 2,3 și 4 din proiectul "Drum orbital – legatura Autostrada A7-Buzău" ca urmare a identificării acestora în cadrul Planului Investițional 2021-2027, tabel 2.1.18- Lista, poziția 6, eligibilitate valabilă și pentru sectorul de drum de legatura dintre Dn Buzău-Braila.

Față de cele prezentate mai sus, vă rugăm să analizați și să dispuneți adoptarea unei hotărâri de Consiliu Local în acest sens.

Arhitect șef,

Arh. Raluca Elena Bobescu

Raluca Elena Bobescu

AA2 Orbital Buzau 14.01.2025.docx

Tue 1/14/2025 6:02 PM

To: Raluca Elena Bobescu <raluca.bobescu@primariabuzau.ro>;



2 attachments (75 KB)

Anexa 1 - Declaratie unica UAT Buzau.docx; AA2 Orbital Buzau 14.01.2025.docx;

ATENȚIE: Acest e-mail provine din afara organizației. Nu faceți clic pe linkuri și nu deschideți atașamente decât dacă recunoașteți expeditorul sau știți despre conținut că este sigur. Nu deschideți fișiere *.exe, *.com, *.cmd sau *.bat din atașamente sau din fișiere arhivă, *.iso sau *.img.

Tipărește acest mesaj doar dacă este absolut necesar. Reciclează și protejează mediul înconjurător!

Buna,

Regasesti anexat propunerea de AA2 la protocolul incheiat intre CNAIR SA si Primaria Buzau, respectiv Anexa nr. 1 impusa spre completare si asumare la nivelul UAT urilor prin OMTI nr. 3857/20.11.2024.

Te rog sa ai in vedere urmatoarele;

1. Aprobarea prin HCL a mandatarii dlui primar in vederea semnarii actului additional nr. 2 si trimiterea HCL in regim de urgenta
2. Semnarea Anexei nr. 1, pe care am completat-o deja cu sumele si informatiile aferente Primariei Buzau si transmiterea acesteia (se poate semna electronic).

Cu stima,

SEF DEPARTAMENT OBTINERE FINANTARI

CNAIR S.A.



 Please consider the environment before printing this email

Bd. Dinicu Golescu 38, sector 1, Bucuresti, Romania, 010873

Tel: (+4 021) 264.34.32 ; Mobil: 0730.714.095

e-mail: cristina.amarazeanu@andnet.ro web: www.andnet.ro

PRIMĂRIA BUZĂU
NR. 163171/06.09.2022

CNAIR NR. 92/72835/
06.09.2022

PROTOCOL DE COLABORARE

încheiat pentru "Elaborare Studiu de Fezabilitate pentru obiectivul de investiții
<<Drum orbital - Legătura A7 – Buzău (tronsoanele 2, 3 și 4)>>"

Nr. ____/____



Art. 1. Părțile

1. **Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere S.A. (abreviat C.N.A.I.R.),** companie strategică de interes național, care se organizează și funcționează în condițiile O.U.G. nr. 84/2003 pentru înființarea Companiei Naționale de Administrare a Infrastructurii Rutiere - S.A. prin reorganizarea Regiei Autonome "Administrația Națională a Drumurilor din România", cu modificările și completările ulterioare, cu sediul în București, Sectorul 1, bd. Dinicu Golescu nr. 38, codul fiscal RO16054368, în calitate de *Beneficiar*, ca titular al dreptului de implementare, denumită **Partener 1**, reprezentată prin dl. Cristian PISTOL, Director General, pe de o parte,

și

2. **U.A.T. Municipiul Buzău**, cu sediul în Buzău, Piața Daciei nr. 1, Județul Buzău, Cod postal 120191, Cod fiscal 4233874, în calitate de *Implementator*, denumită **Partener 2**, reprezentată prin dl. Constantin TOMA, Primar, pe de altă parte,

văzând propunerea de implementare avansată de Implementator prin adresa Primăriei Municipiului Buzău nr. 101555 din data de 24.05.2022,

constatând că a fost verificată de către Direcția Generală Organismul Intermediar pentru Transport din cadrul Ministerului Transporturilor și Infrastructurii capacitatea de implementare a proiectului propus,

Având în vedere:

- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Buzău nr. 125 din 29.06.2022;
- Hotărârea Consiliului de Administrație al Companiei Naționale de Administrare a Infrastructurii Rutiere S.A. nr. 15 din 24.08.2022;

În temeiul:

- art. 4 din O.U.G. 88/2020 privind instituirea unor măsuri, precum și acordarea unui sprijin financiar pentru pregătirea portofoliului de proiecte în domenii strategice considerate prioritare pentru perioada de programare 2021-2027, destinat finanțării prin Programul Operațional Asistența Tehnică 2014-2020 (POAT 2014-2020) și Programul Operațional Infrastructură Mare 2014-2020 (POIM);
- art. XV din O.U.G. nr. 83/2016 privind unele măsuri de eficientizare a implementării proiectelor de infrastructură de transport, unele măsuri în domeniul transporturilor, precum și pentru modificarea și completarea unor acte normative, în următoarele condiții:

Au convenit încheierea prezentului Protocol de colaborare în condițiile, termenele și pentru scopul menționate mai jos.



Art. 2. Obiectul

- (1) Obiectul acestui protocol de colaborare este de a stabili drepturile și obligațiile părților, contribuția financiară proprie a fiecărei părți la bugetul proiectului, precum și responsabilitățile ce le revin în implementarea activităților aferente pregătirii proiectului **“Elaborare Studiu de Fezabilitate pentru obiectivul de investiții <<Drum orbital - Legătura A7 – Buzău (tronsoanele 2, 3 și 4)>>”** ce va fi depus în cadrul Programului Operațional Infrastructura Mare 2014 - 2020, pe Axa Prioritară 2 Dezvoltarea unui sistem de transport multimodal, de calitate, durabil și eficient – Obiectivul Specific 2.2 Creșterea accesibilității zonelor cu o conectivitate redusă la infrastructura rutieră a TEN-T.
- (2) Scopul proiectului **“Elaborare Studiu de Fezabilitate pentru obiectivul de investiții <<Drum orbital - Legătura A7 – Buzău (tronsoanele 2, 3 și 4)>>”** este acela de a elabora documentația tehnico – economică aferentă obiectivului de investiții de infrastructură rutieră de interes local/județean, ce urmează a fi depus spre finanțare în perioada de programare 2021-2027 și anume pentru **<<Drum orbital - Legătura A7 – Buzău (tronsoanele 2, 3 și 4)>>**.
- (3) Acest Protocol de colaborare se constituie ca anexă la Contractul de finanțare care se va încheia pentru proiectul **“Elaborare Studiu de Fezabilitate pentru obiectivul de investiții <<Drum orbital - Legătura A7 – Buzău (tronsoanele 2, 3 și 4)>>”**.

Art. 3. Principiile de bună practică ale Protocolului de colaborare

- (1) Părțile trebuie să contribuie la realizarea Proiectului și să își asume rolul lor în cadrul Proiectului, așa cum acesta este definit în cadrul prezentului Protocol. În acest sens, părțile vor numi o echipă mixtă de proiect, prin decizie emisă de Partenerul 1, în baza propunerilor Partenerilor.
- (2) Părțile trebuie să se consulte în mod regulat și să se informeze asupra tuturor aspectelor privind evoluția Proiectului.
- (3) Părțile trebuie să implementeze activitățile cu respectarea dispozițiilor legale și a celor mai înalte standarde profesionale și de etică.
- (4) Părțile sunt obligate să respecte regulile referitoare la conflictul de interese și regimul incompatibilităților, iar în cazul apariției unei asemenea situații să dispună luarea măsurilor care să conducă la stingerea acesteia și evitarea producerii unei situații similare în viitor.
- (5) Părțile înțeleg și acceptă faptul că vor răspunde individual în raport cu Autoritatea de Management, pentru realizarea angajamentelor asumate de fiecare dintre aceștia în implementarea Proiectului, conform Cererii de finanțare și prezentului Protocol de colaborare.

Art. 4. Roluri și responsabilități în implementarea Proiectului

- (1) Rolurile și responsabilitățile sunt descrise în tabelul de mai jos și corespund prevederilor din Cererea de finanțare – care este documentul principal în stabilirea principalelor activități asumate de fiecare partener:



Organizația	Descrierea activităților/subactivităților derulate de fiecare partener, în vederea obținerii fiecărui rezultat în parte	Rezultate ale Proiectului (la care contribuie fiecare partener)	Valoarea totală eligibilă alocată fiecărui partener și % din valoarea totală eligibilă a Proiectului (lei/%)
Partener 1	Derularea procesului de accesare a finanțării nerambursabile	Elaborarea și depunerea aplicației de finanțare	Se va stabili la momentul depunerii aplicației de finanțare.
	Derularea procesului de prefinanțare / plată / rambursare a finanțării	Elaborarea și depunerea cererilor de prefinanțare / rambursare / plată	Personal propriu CNAIR SA
	Contractarea și realizarea în concret a serviciilor de realizare a auditului de siguranță rutieră, ce va fi realizat de către Autoritatea Rutieră Română	Realizarea auditului de siguranță rutieră: - Etapa 1 – Elaborare Studiu de Fezabilitate;	Se va stabili la momentul depunerii aplicației de finanțare.
	Primirea în proprietate a documentațiilor tehnico-economice elaborate de către Partenerul 2 pentru obiectivul de investiții cu toate avizele și acordurile necesare (în faza SF), prin încheierea în condițiile legii a unui proces-verbal de predare-primire în acest sens.	Primirea documentațiilor tehnico-economice, cu toate avizele și acordurile necesare	Se va stabili la momentul depunerii aplicației de finanțare.
Partener 2	Derularea procedurilor de achiziție, în calitate de autoritate contractantă, pentru contractarea serviciilor de elaborare a studiului de fezabilitate, precum și pentru alte achiziții necesare realizării Proiectului, inclusiv încheierea și derularea contractelor aferente	Semnarea contractului de elaborare studiu de fezabilitate	Se va stabili la momentul depunerii aplicației de finanțare.
	Măsurile de publicitate privind finanțarea din POIM 2014-2020	Realizarea măsurilor de publicitate specifice finanțării din POIM 2014-2020, în conformitate cu Manualul de Identitate Vizuală și cu Circulara MT-DGOIT nr. 28820/24.07.2020.	
	Monitorizarea și implementarea Proiectului	Îndeplinirea indicatorilor definiți prin contractul de finanțare (aplicația de finanțare)	Se va stabili la momentul depunerii aplicației de finanțare.
	Monitorizarea și urmărirea serviciilor executate în cadrul proiectului	Respectarea calitativă și cantitativă a serviciilor, conform documentației de atribuire și normelor aplicabile	Pe tot parcursul desfășurării execuției necesare Proiectului
	Asigurarea asistenței tehnice de specialitate și întocmirea notelor de prezentare ale proiectului în vederea supunerii spre avizare în cadrul Consiliilor tehnico-economice ale CNAIR, MTI și	Avize CTE CNAIR SA, CTE MTI, CI și promovarea Hotărârii de Guvern;	



1	CI, pana la aprobarea indicatorilor tehnico-economici ai proiectului		
	Decontarea serviciilor/ lucrărilor executate de către prestatori; elaborarea și depunerea cererilor de prefinanțare / rambursare / plată a cheltuielilor rezultate din realizarea proiectului de infrastructură rutieră	Derularea formalităților necesare întocmirii cererilor de prefinanțare/ rambursare/ plată	UAT va asigura pregătirea documentației necesare introducerii la prefinanțare/ rambursare/plată a lucrărilor/ serviciilor/ produselor aferente Proiectului, conform Cererii de finanțare
	Predarea în proprietatea CNAIR a documentatiei tehnico-economice realizate pentru obiectivul de investitii cu toate avizele si acordurile necesare (in faza SF), fără pretenții financiare, prin încheierea în condițiile legii a unui proces-verbal de predare-primire în acest sens.	Predarea documentatiilor tehnico-economice catre CNAIR, cu toate avizele si acordurile necesare	Se va stabili la momentul depunerii aplicației de finanțare.

(2) Responsabilități și angajamente financiare între parteneri

Partenerii vor asigura, după caz, contribuția la cheltuielile eligibile ale Proiectului, așa cum este precizat în Cererea de finanțare.

Organizația	Contribuția (unde este cazul)
Partener 1	Se vor defini la momentul depunerii aplicației de finanțare, respectiv solicitării formularului nr. 1 privind eligibilitatea cheltuielilor în cadrul POIM 2014-2020
Partener 2	Se vor defini la momentul depunerii aplicației de finanțare, respectiv solicitării formularului nr. 1 privind eligibilitatea cheltuielilor în cadrul POIM 2014-2020

În plus, fiecare partener va asigura îndeplinirea sarcinilor prezentate la articolul 7 – *Obligațiile partenerilor.*

(3) Informații despre conturile bancare

Organizație	IBAN	Cont	Banca	Sucursala	Adresa sucursala	Alte info.
Partener 1 *)						
Partener 2 *)						

*) Vor fi comunicate de către ambele părți prin corespondență oficială.

Responsabilitățile privind derularea fluxurilor financiare sunt conforme cu prevederile H.G. nr. 93/2016 privind aprobarea normelor metodologice de aplicare a prevederilor O.U.G. nr. 40/2015 privind gestionarea financiară a fondurilor europene pentru perioada de programare 2014-2020, cu modificările și completările ulterioare.



Art. 5. Perioada de valabilitate a Protocolului de colaborare

Perioada de valabilitate a Protocolului de colaborare începe la data semnării acestuia și încetează la data la care Contractul de finanțare aferent Proiectului își încetează valabilitatea sau în alt mod prevăzut de lege.

Art. 6. Drepturile partenerilor

- (1) Partenerii au dreptul să solicite furnizarea oricăror informații și documente legate de Proiect, inclusiv în scopul elaborării rapoartelor de progres și a cererilor de prefinanțare/ rambursare /plată.
- (2) Partenerii au dreptul de a solicita rambursarea cheltuielilor angajate ca eligibile conform rolului deținut în Proiect.
- (3) Partenerii au dreptul la fondurile obținute din procesul de rambursare pentru cheltuielile angajate de către aceștia, care au fost certificate ca eligibile.

Art. 7. Obligațiile partenerilor

- (1) Partenerul 1 va pregăti Cererea de finanțare, cu suportul administrativ al Partenerului 2;
- (2) Partenerii se vor asigura că îndeplinesc prevederile aplicabile ale O.U.G. nr. 88/2020 privind instituirea unor măsuri, precum și acordarea unui sprijin financiar pentru pregătirea portofoliului de proiecte în domenii strategice, considerate prioritare în perioada de programare 2021-2027;
- (3) Partenerii se vor asigura ca documentatiile ce urmează a fi elaborate se conformează rigorilor impuse pentru asigurarea eligibilității cheltuielilor obiectivului în cadrul proiectelor finanțate din Instrumente Structurale;
- (4) Fiecare partener este obligat să furnizeze celuilalt orice informații de natură tehnică sau financiară legate de Proiect, solicitate în relația cu Autoritatea de Management, Autoritatea de Certificare, Autoritatea de Audit, Comisia Europeană sau orice alt organism abilitat să verifice sau să realizeze auditul asupra modului de implementare a Proiectelor cofinanțate din instrumente structurale și să asigure toate condițiile pentru efectuarea verificărilor la fața locului;
- (5) Partenerul 1 va elabora și semna Cererea de finanțare și Contractul de finanțare și Cererile de prefinanțare/rambursare/plată, după caz;
- (6) Partenerul 1 este responsabil de elaborarea rapoartelor de progres și a cererilor de prefinanțare/rambursare/plată și de verificarea cheltuielilor efectuate de către partener și a tuturor documentelor justificative întocmite de către aceștia;
- (7) Partenerul 2 va înainta Partenerului 1 toate documentele justificative necesare pentru elaborarea cererilor de prefinanțare/ rambursare/ plată/ rapoartelor de progres lunar, etc.
- (8) Partenerul 1 va înainta AM cererile de prefinanțare/rambursare/plată, împreună cu documentele justificative, rapoartele de progres etc., conform prevederilor legale incidente și ale contractului de finanțare;
- (9) Partenerii sunt obligați să deschidă conturi bancare dedicate Proiectului, în conformitate cu prevederile legale în materie în vigoare;
- (10) Partenerii sunt obligați să țină o evidență contabilă distinctă a Proiectului, utilizând conturi analitice dedicate pentru reflectarea tuturor operațiunilor referitoare la implementarea Proiectului, în conformitate cu dispozițiile legale;



- (11) Partenerii se vor consulta cu regularitate, fiecare având obligația de a îl informa pe celălalt despre progresul în implementarea Proiectului și de a furniza copii ale rapoartelor de progres și financiare;
- (12) Partenerul 1 se va asigura că propunerile pentru modificări ale Proiectului care vizează activitățile, rezultatele, indicatorii și bugetul aferente fiecărui partener vor fi convenite prin consimțământ scris al fiecărui partener înaintea de solicitarea aprobării de către Autoritatea de Management (AM);
- (13) Partenerii vor asigura desfășurarea corectă a procedurilor de atribuire a contractelor de achiziție publică care îi revin, conform normelor în vigoare;
- (14) Partenerul 1 este responsabil cu transmiterea cererilor de prefinanțare/rambursare/plată către AM, conform prevederilor Contractului de finanțare.
- (15) Partenerii sunt responsabili, potrivit legii și prezentului Protocol, în situația recuperării cheltuielilor proprii afectate, de neregulile identificate în cadrul Proiectului conform notificărilor și titlurilor de creanță emise pe numele fiecăruia sau al amandurora de către Autoritatea de Management (AM).
- (16) În raporturile dintre părți, fiecare parte răspunde doar pentru realizarea activităților ce îi revin și niciuna dintre părți nu este în niciun fel răspunzătoare pentru activitățile realizate sau nerealizate de cealaltă parte.
- (17) Partenerii au obligația să păstreze toate documentele originale, inclusiv documentele contabile, privind activitățile derulate și cheltuielile eligibile efectuate, în vederea asigurării unei piste de audit adecvate, în conformitate cu regulamentele UE și naționale. Toate documentele vor fi păstrate până la închiderea oficială a Programului sau până la expirarea perioadei de durabilitate a Proiectului, oricare intervine ultima.
- (18) În termen de maximum 10 zile lucrătoare de la primirea de la AM a Contractului de finanțare/notificărilor/actelor adiționale semnate, Beneficiarul are obligația de a transmite fiecărui partener câte o copie a acestor documente.
- (19) Partenerul 2 va preda Partenerului 1 documentațiile tehnico-economice elaborate pentru proiectul de investiții cu toate avizele și acordurile necesare (în faza SF), prin încheierea în condițiile legii a unui proces-verbal de predare-primire în acest sens.

Art. 8. Plăți

- (1) Plățile pentru Proiect vor fi făcute atât de către Partenerul 1, cât și de către Partenerul 2, din conturile deschise dedicate Proiectului și în limita bugetului alocat pentru fiecare dintre aceștia.
- (2) Cheltuielile efectuate de către Beneficiar/parteneri vor fi rambursate de către AM POIM pe baza documentelor justificative prezentate, în condițiile stabilite în Contractul de finanțare.

Art. 9. Achiziții aferente Proiectului

- (1) Achizițiile de orice fel din cadrul Proiectului vor fi făcute de către Parteneri sau de către fiecare membru al Protocolului, conform Cererii de finanțare, cu respectarea legislației privind achizițiile publice, a condițiilor din contractul de finanțare și a instrucțiunilor emise de AM și/sau alte organisme abilitate.



Art. 10. Proprietatea

- (1) Părțile au obligația de a asigura funcționarea tuturor bunurilor, echipamentelor achiziționate din finanțarea nerambursabilă, la locul de desfășurare a Proiectului și exclusiv în scopul pentru care au fost achiziționate.
- (2) Părțile au obligația să nu înstrăineze, închirieze, gajeze bunurile achiziționate ca urmare a obținerii finanțării prin POIM, pe o perioadă de 5 ani de la finalizarea Proiectului.
- (3) Părțile au obligația să se asigure că nu vor desfășura activități economice în scopul obținerii de venituri/profit din echipamentele achiziționate prin Proiect, din documentațiile tehnico-economice elaborate sau din utilizarea infrastructurii/ aplicațiilor informatice realizate, în afara activităților pentru care a fost finanțat Proiectul prin acordarea dreptului de utilizare a acestora către terțe părți (infrastructura și echipamentele care fac obiectul Proiectului finanțat prin fonduri publice nu pot fi utilizate în alt scop/cu altă destinație decât cea principală).

Art. 11. Confidențialitate

- (1) Părțile semnatare ale prezentului Protocol de colaborare convin să păstreze în strictă confidențialitate informațiile primite în cadrul și pe parcursul implementării Proiectului și sunt de acord să prevină orice utilizare sau divulgare neautorizată a unor astfel de informații. Părțile înțeleg să utilizeze informațiile confidențiale doar în scopul de a-și îndeplini obligațiile din prezentul Protocol de colaborare.
- (2) Prin excepție de la paragraful (1), următoarele elemente nu vor avea caracter confidențial:
 - a) Denumirea Proiectului, denumirea completă a beneficiarului, data de începere și cea de finalizare ale Proiectului, datele de contact – minimum o adresă de e-mail și număr de telefon – funcționale pentru echipa Proiectului; locul de implementare a Proiectului – localitate, județ, regiune și, dacă Proiectul include activități care se adresează publicului, adresa exactă și datele de contact pentru spațiile dedicate acestor activități în cadrul Proiectului;
 - b) valoarea totală a finanțării nerambursabile acordate și intensitatea sprijinului, exprimate atât ca sumă concretă, cât și ca procent din totalul cheltuielilor eligibile ale Proiectului, precum și valoarea plăților efectuate;
 - c) dimensiunea și caracteristicile grupului țintă și, după caz, ale beneficiarilor finali ai Proiectului;
 - d) informații privind resursele umane din cadrul Proiectului: nume, denumirea postului, timpul de lucru;
 - e) rezultatele estimate și cele realizate ale Proiectului, atât cele corespunzătoare obiectivelor, cât și cele corespunzătoare activităților, cu referire la indicatorii stabiliți;
 - f) denumirea furnizorilor de produse, prestatorilor de servicii și executorilor de lucrări contractați în cadrul Proiectului, precum și obiectul contractului, valoarea acestuia și plățile efectuate;
 - g) elemente de sustenabilitate a rezultatelor Proiectului – informații conform contractului de finanțare, respectiv conform condițiilor prevăzute în art. 71 din Regulamentul CE 1303/2013.



Art. 12. Forța majoră

- (1) Prin forță majoră se înțelege orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil intervenit după data semnării Protocolului, care împiedică executarea în tot sau în parte a Protocolului și care exonerează de răspundere partea care o invocă.
- (2) Pot constitui cauze de forță majoră evenimente cum ar fi: calamitățile naturale (cutremure, inundații, alunecări de teren), război, revoluție, embargo, pandemie.
- (3) Partea care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți cazul de forță majoră, în termen de 5 zile de la data apariției și de a dovedi existența situației de forță majoră în baza unui document eliberat sau emis de către autoritatea competentă, în termen de cel mult 15 zile de la data comunicării acestuia. De asemenea, are obligația de a comunica data încetării situației de forță majoră, în termen de 5 zile.
- (4) Părțile au obligația de a lua orice măsuri care le stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor acțiunii de forță majoră.
- (5) Dacă partea care invocă forța majoră nu procedează la notificarea începerii și încetării cazului de forță majoră, în condițiile și termenele prevăzute, va suporta toate daunele provocate celeilalte părți prin lipsa de notificare.
- (6) Executarea Protocolului va fi suspendată de la data apariției cazului de forță majoră pe perioada de acțiune a acesteia, fără a prejudicia drepturile ce se cuvin părților.
- (7) În cazul în care forța majoră și/sau efectele acesteia obligă la suspendarea executării prezentului Protocol pe o perioadă mai mare de 3 luni, părțile se vor întâlni într-un termen de cel mult 10 zile de la expirarea acestei perioade, pentru a conveni asupra modului de continuare, modificare sau încetare a Protocolului.

Art. 13. Legea aplicabilă

- (1) Prezentului Protocol de colaborare i se va aplica legislația românească și va fi interpretat în conformitate cu aceasta.
- (2) Pe durata prezentului Protocol de colaborare, părțile vor avea dreptul să convină în scris asupra modificării anumitor clauze, prin act adițional, oricând interesele lor cer acest lucru sau când aceste circumstanțe au loc și nu au putut fi prevăzute în momentul în care s-a încheiat prezentul Protocol de colaborare, cu respectarea legii aplicabile.

Art. 14. Dispoziții finale

- (1) Comunicarea între părți se va realiza prin scrisoare oficială și/sau poștă electronică. Adresele de e-mail care vor fi utilizate în acest scop vor fi comunicate în scris ulterior, prin adresa oficială.
- (2) Toate posibilele dispute rezultate din prezentul Protocol de colaborare sau în legătură cu acesta, pe care părțile nu le pot soluționa pe cale amiabilă, vor fi soluționate de instanțele competente.



Art. 15. Interpretare

- (1) Orice expresie și/sau cuvânt care nu este definit în prezentul Protocol, dar care este definit în Contractul de finanțare/Cererea de finanțare, va avea înțelesul prevăzut în aceste documente.
- (2) În prezentul Protocol, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.
- (3) Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile lucrătoare, dacă nu se specifică în mod deosebit.
- (4) În prezentul Protocol, trimiterea la un contract presupune referirea în mod specific la forma curentă a acelui contract așa cum a fost acesta amendat.
- (5) În prezentul Protocol, titlurile și cuprinsul sunt inserate numai pentru o mai ușoară referință și nu vor afecta interpretarea prezentului Protocol.

Prezentul Protocol de colaborare s-a încheiat astăzi,, în 2 (doua) exemplare identice, semnate de fiecare parte.

**COMPANIA NAȚIONALĂ DE
ADMINISTRARE A INFRASTRUCTURII
RUTIERE**

DIRECTOR GENERAL,

CRISTIAN PISTOL

U.A.T. MUNICIPIUL BUZĂU

PRIMAR,

CONSTANTIN TOMA

ROMÂNIA
JUDEȚUL BUZĂU
MUNICIPIUL BUZĂU
CONSILIUL LOCAL

Comisia pentru amenajarea teritoriului, urbanism,
administrarea domeniului public și privat al municipiului

Nr. 8/21.01.2025



RAPORT DE AVIZARE

PROIECT DE HOTĂRÂRE NR. 16 din 20.01.2025

pentru aprobarea încheierii Actului adițional nr. 2 la *Protocolul de colaborare cu Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere -CNAIR*-în vederea implementării proiectului de investiții "*Elaborare Studiu de Fezabilitate, PAC și elaborare Proiect Tehnic pentru completarea actualei Șosele de Centură a Municipiului Buzău prin configurarea unui "Orbital" (drum concentric situat în viitorul intravilan al Municipiului Buzău, ținând cont de aplicarea conceptului de oraș radial-concentric) - tronsoanele 1 parțial, 2, 3, 4, și 6, pe teritoriul municipiului Buzău, denumit în continuare **Protocol de colaborare***

Astăzi, data de 21.01.2025, Comisia pentru amenajarea teritoriului, urbanism, administrarea domeniului public și privat al municipiului, s-a întrunit în ședință de lucru, ocazie cu care a analizat și dezbătut Proiectul de hotărâre pentru aprobarea încheierii Actului adițional nr. 2 la *Protocolul de colaborare cu Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere -CNAIR*-în vederea implementării proiectului de investiții "*Elaborare Studiu de Fezabilitate, PAC și elaborare Proiect Tehnic pentru completarea actualei Șosele de Centură a Municipiului Buzău prin configurarea unui "Orbital" (drum concentric situat în viitorul intravilan al Municipiului Buzău, ținând cont de aplicarea conceptului de oraș radial-concentric) - tronsoanele 1 parțial, 2, 3, 4, și 6, pe teritoriul municipiului Buzău, denumit în continuare **Protocol de colaborare***.

În urma votului exprimat în cadrul Comisiei, proiectul a primit **AVIZ FAVORABIL / NEFAVORABIL**.

Amendamente/propuneri acceptate sau respinse în cadrul Comisiei: Nu a fost cazul.

Președintele Comisiei,
consilier local Mares – Frînculescu Aurelian

Secretarul Comisiei,
consilier local Giurgea Dragoș Constantin



ROMÂNIA
JUDEȚUL BUZĂU
MUNICIPIUL BUZĂU
CONSILIUL LOCAL

**Comisia pentru tranziția la economia circulară, buget, finanțe,
agricultură, turism și relații internaționale
Nr. 10 / 21.01.2025**

RAPORT DE AVIZARE

PROIECT DE HOTĂRÂRE NR. 16 din 20.01.2025 pentru aprobarea încheierii Actului adițional nr. 2 la Protocolul de colaborare cu Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere – CNAIR - în vederea implementării proiectului de investiții "Elaborare Studiu de Fezabilitate, PAC și elaborare Proiect Tehnic pentru completarea actualei Sosele de Centură a Municipiului Buzău prin configurarea unui "Orbital"(drum concentric situat în viitorul intravilan al Municipiului Buzău, ținând cont de aplicarea conceptului de oraș radial -concentric) - tronsoanele 1 parțial, 2, 3, 4 și 6, pe teritoriul municipiului Buzău, denumit în continuare **Protocol de colaborare**

Astăzi data de 21.01.2025, Comisia pentru tranziția la economia circulară, buget, finanțe, agricultură, turism și relații internaționale, s-a întrunit în ședință de lucru, ocazie cu care a analizat și dezbătut **PROIECTUL DE HOTĂRÂRE NR. 16** din 20.01.2025 pentru aprobarea încheierii Actului adițional nr. 2 la Protocolul de colaborare cu Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere – CNAIR - în vederea implementării proiectului de investiții "Elaborare Studiu de Fezabilitate, PAC și elaborare Proiect Tehnic pentru completarea actualei Sosele de Centură a Municipiului Buzău prin configurarea unui "Orbital"(drum concentric situat în viitorul intravilan al Municipiului Buzău, ținând cont de aplicarea conceptului de oraș radial -concentric) - tronsoanele 1 parțial, 2, 3, 4 și 6, pe teritoriul municipiului Buzău, denumit în continuare **Protocol de colaborare**.

În urma votului exprimat în cadrul Comisiei, proiectul a primit **AVIZ FAVORABIL/NEFAVORABIL.**

Amendamente/propuneri acceptate sau respinse în cadrul Comisiei:

Președintele Comisiei,
consilier local Aurel Gubandru

Secretarul Comisiei,
consilier local Oana Gheorghiu

ROMÂNIA
JUDEȚUL BUZĂU
MUNICIPIUL BUZĂU
CONSILIUL LOCAL



**Comisia juridică, pentru administrație publică locală, disciplină,
respectarea drepturilor și libertăților cetățenești**

Nr.09/22.01.2025

RAPORT DE AVIZARE

**pentru Proiectul de Hotărâre nr. 16/20.01.2025
pentru aprobarea încheierii Actului adițional nr. 2 la Protocolul de colaborare cu
Compania Națională de Administrare a infrastructurii Rutiere – CNAIR – în
vederea implementării proiectului de investiții „Elaborare Studiu de Fezabilitate,
PAC și elaborare Proiect Tehnic pentru completarea actualei Șosele de Centură a
Municipiului Buzău prin configurarea unui „Orbital” (drum concentric situat în
viitorul intravilan al Municipiului Buzău, ținând cont de aplicarea conceptului de
oraș radial-concentric) – tronsoanele 1 parțial, 2, 3, 4 și 6, pe teritoriul
municipiului Buzău, denumit în continuare Protocol de colaborare**

Astăzi, 22.01.2025, a fost analizat și dezbătut Proiectul de Hotărâre nr. 16/20.01.2025 pentru aprobarea încheierii Actului adițional nr. 2 la Protocolul de colaborare cu Compania Națională de Administrare a infrastructurii Rutiere – CNAIR – în vederea implementării proiectului de investiții „Elaborare Studiu de Fezabilitate, PAC și elaborare Proiect Tehnic pentru completarea actualei Șosele de Centură a Municipiului Buzău prin configurarea unui „Orbital” (drum concentric situat în viitorul intravilan al Municipiului Buzău, ținând cont de aplicarea conceptului de oraș radial-concentric) – tronsoanele 1 parțial, 2, 3, 4 și 6, pe teritoriul municipiului Buzău, denumit în continuare Protocol de colaborare

În urma votului exprimat în cadrul Comisiei, proiectul a primit AVIZ

FAVORABIL

Amendamente/propuneri acceptate sau respinse în cadrul Comisiei:

Președintele Comisiei

Ionuț-Sorin Apostu

Secretarul Comisiei
Bogdan-Florin Hudîtoiu

ROMÂNIA
JUDEȚUL BUZĂU
MUNICIPIUL BUZĂU
CONSILIUL LOCAL



PROIECT DE HOTĂRÂRE NR. 16 din 20.01.2025
pentru aprobarea încheierii Actului adițional nr. 2 la *Protocolul de colaborare cu Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere -CNAIR-în vederea implementării proiectului de investiții "Elaborare Studiu de Fezabilitate, PAC și elaborare Proiect Tehnic pentru completarea actualei Șosele de Centură a Municipiului Buzău prin configurarea unui "Orbital" (drum concentric situat în viitorul intravilan al Municipiului Buzău, ținând cont de aplicarea conceptului de oraș radial-concentric) - tronsoanele 1 parțial, 2, 3, 4, și 6, pe teritoriul municipiului Buzău, denumit în continuare **Protocol de colaborare***

Consiliul Local al Municipiului Buzău, județul Buzău, întrunit în ședință ordinară;

Având în vedere:

-emailul Companiei Naționale de Administrare a Infrastructurii Rutiere S.A. din 15.01.2025, înregistrat la Primăria municipiului Buzău la nr. 5473 din 15.01.2025;

-Hotărârea Consiliului Local al municipiului Buzău nr. 125 din 29.06.2022 pentru aprobarea încheierii unui protocol de colaborare cu Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere -CNAIR-în vederea implementării proiectului de investiții "Elaborare Studiu de Fezabilitate, PAC și elaborare Proiect Tehnic pentru completarea actualei Șosele de Centură a Municipiului Buzău prin configurarea unui "Orbital" (drum concentric situat în viitorul intravilan al Municipiului Buzău, ținând cont de aplicarea conceptului de oraș radial-concentric) - tronsoanele 1 parțial, 2, 3, 4, și 6, pe teritoriul municipiului Buzău", denumit în continuare **Protocol de colaborare**;

-referatul de aprobare al primarului municipiului Buzău, înregistrat la nr.17/CLM/20.01.2025;

-raportul de specialitate al Arhitectului - șef nr. 8128 din 20.01.2025;

-avizul Comisiei pentru amenajarea teritoriului, urbanism, administrarea domeniului public și privat al municipiului;

-avizul Comisiei pentru tranziția la economia circulară, buget, finanțe, agricultură, turism și relații internaționale;

-avizul Comisiei juridică, pentru administrație publică locală, disciplină, respectarea drepturilor și libertăților cetățenești;

-prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 55/2016 privind reorganizarea Companiei Naționale de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România și înființarea CNAIR, precum și modificarea și completarea unor acte normative, cu modificările și completările ulterioare;

-prevederile Hotărârii Guvernului nr. 1312/2021 privind Programului Investițional pentru dezvoltarea infrastructurii de transport pentru perioada 2021-2030 (PI) ca parte a jaloanelor asumate de România în cadrul Planului național de Redresare și Reziliență;

-prevederile art. XV din OUG nr. 83/2016 privind unele măsuri de eficientizare a implementării proiectelor de infrastructură de transport, unele măsuri în domeniul transporturilor, precum și pentru modificarea și completarea unor acte normative, cu modificările și completările

În temeiul art. 129, alin. (2), lit. b), e) și alin. (9), lit. a), art. 139, alin. (3), lit. f), coroborat cu art. 5, lit. cc, art. 196, alin. 1, lit. a) din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. (1) Cu data prezentei hotărâri, se aprobă Actul adițional nr. 2 la *Protocolul de colaborare* înregistrat la Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere S.A. la nr. 92/72835 din 06.09.2022 și la Primăria municipiului Buzău la 163.171 din 06.09.2022, potrivit **anexei** la prezenta hotărâre, care face parte integrantă din aceasta.

(2) Actul adițional nr. 2 menționat la alin. (1) din acest articol va purta denumirea de **Act adițional nr. 2 la Protocolul de colaborare încheiat pentru „Elaborare Studiu de Fezabilitate pentru obiectivul de investiții <<Drum orbital - Legătura A7 – Buzău (tronsoanele 2, 3 și 4)>>”**.

Art.2. Se mandatează domnul Constantin Toma, primarul municipiului Buzău, să semneze Actul adițional nr. 2 la Protocolul de colaborare, precum și toate actele necesare în vederea ducerii la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri.

Art.3. Primarul municipiului Buzău, prin intermediul arhitectului-șef, va duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Art.4. Potrivit art. 243, alin. 1, lit. e din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, secretarul general al municipiului Buzău va asigura comunicarea către autoritățile, instituțiile publice și persoanele interesate a prezentului act administrativ.

INIȚIATORUL PROIECTULUI,
PRIMARUL MUNICIPIULUI BUZĂU
Constantin Toma



AVIZAT PENTRU LEGALITATE,
SECRETARUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUZĂU
Eduard Pistol

A blue ink signature, likely of the General Secretary, Eduard Pistol, written below the text.

- la proiect -

ANEXĂ
LA HCLM BUZĂU NR. ____ DIN 23.01.2025



**ACT ADIȚIONAL NR. 2
LA PROTOCOLUL DE COLABORARE**

**încheiat pentru
„Elaborare Studiu de Fezabilitate pentru obiectivul de investiții <<Drum orbital - Legătura A7
– Buzău (tronsoanele 2, 3 și 4)>>”**

Părțile Protocolului de colaborare:

1. **Compania Națională de Administrare a Infrastructurii Rutiere S.A. (abreviat C.N.A.I.R.),** companie strategică de interes național, care se organizează și funcționează în condițiile O.U.G. nr. 84/2003 pentru înființarea Companiei Naționale de Administrare a Infrastructurii Rutiere - S.A. prin reorganizarea Regiei Autonome "Administrația Națională a Drumurilor din România", cu modificările și completările ulterioare, cu sediul în București, Sectorul 1, bd. Dinicu Golescu nr.38, codul fiscal RO16054368, în calitate de *Beneficiar*, ca titular al dreptului de implementare, denumită **Partener 1**, reprezentată prin domnul Cristian Ovidiu Catalin PISTOL, Director General, pe de o parte,

Și

2. **U.A.T. Municipiul Buzău**, cu sediul în Buzău, Piata Daciei nr. 1, Județul Buzău, Cod postal 120191, Cod fiscal 4233874, în calitate de *Implementator*, denumită **Partener 2**, reprezentată prin dl. Constantin TOMA, Primar, pe de altă parte,

Având în vedere:

- Protocolul de colaborare încheiat pentru “*Elaborare Studiu de Fezabilitate pentru obiectivul de investiții <<Drum orbital - Legătura A7 – Buzău (tronsoanele 2, 3 și 4)>>*”, înregistrat în cadrul CNAIR cu nr. 92/72835/06.09.2022 și în cadrul U.A.T. Municipiului Buzău cu nr. 163171/06.09.2022;
- Actul adițional nr.1 înregistrat în cadrul CNAIR cu nr. 92/115226/20.11.2023 și în cadrul U.A.T. Municipiului Buzău cu nr. 203344/21.11.2023, care a avut drept obiect comutarea sursei de finanțare din POIM 2014-2020 în PT 2021-2027;
- Depunerea aplicației de finanțare pentru asigurarea finanțării din PT prin sistemul electronic de accesare a finanțării Mysmis 2021, în data de 20.03.2024, Cod de identificare Mysmis 2021: 319945, coroborat cu prevederile OMTI nr. 3857/20.11.2024 pentru modificarea și completarea anexelor unor ordine ale ministrului transporturilor și infrastructurii prin care au fost aprobate Ghidurile solicitantului aferente Programului Transport 2021-2027, Prioritățile 1-6 prin care se impune definirea costurilor repartizate în funcție de activitățile derulate de către fiecare partener, respectiv completarea unor anexe tip.



În temeiul:

- Art. 33 din O.U.G. nr. 133 din 17 decembrie 2021 privind gestionarea financiară a fondurilor europene pentru perioada de programare 2021-2027 alocate României din Fondul european de dezvoltare regională, Fondul de coeziune, Fondul social european Plus, Fondul pentru o tranziție justă;
- Prevederilor H.G. nr. 829 din 27 iunie 2022 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 133/2021 privind gestionarea financiară a fondurilor europene pentru perioada de programare 2021-2027 alocate României din Fondul european de dezvoltare regională, Fondul de coeziune, Fondul social european Plus, Fondul pentru o tranziție justă;
- Prevederilor art. 12 alin (2) din Protocolul de colaborare, potrivit căroră modificarea anumitor clauze se va conveni prin act adițional;
- Hotărârea Consiliului Local a Primăriei Municipiului Buzău nr. din

În scopul:

- Actualizării bugetului proiectului, respectiv valoarea estimată a fiecărei activități, defalcată pentru fiecare Partener în corelare cu rolurile și responsabilitățile în implementarea proiectului, în conformitate cu prevederile Art. 4. *“Roluri și responsabilități în implementarea proiectului”*

Părțile semnatare convin încheierea prezentului Act Adițional, prin care hotărâsc modificarea și completarea Protocolului de colaborare, după cum urmează:

Art. 4. Articolul 4 “Roluri și responsabilități în implementarea Proiectului” se modifica și va avea următorul conținut:

Art. 4. Roluri și responsabilități în implementarea Proiectului

- (1) Rolurile și responsabilitățile sunt descrise în tabelul de mai jos și corespund prevederilor din Cererea de finanțare – care este documentul principal în stabilirea principalelor activități asumate de fiecare partener:

Organizația	Descrierea activităților/subactivităților derulate de fiecare partener, în vederea obținerii fiecărui rezultat în parte	Rezultate ale proiectului (la care contribuie fiecare partener)	Valoarea totală eligibilă alocată fiecărui partener și % din valoarea totală eligibilă a proiectului (lei/%)
	Asigurarea suportului necesar aprobării prin Hotărâre de Guvern a indicatorilor tehnico – economici rezultați în urma elaborării Studiului de	Avizarea în baza documentațiilor elaborate de către Partenerul 2 în cadrul CTE CNAIR SA, CTE MTI, CTE IM și	Personal propriu CNAIR SA

Organizația	Descrierea activităților/subactivităților derulate de fiecare partener, în vederea obținerii fiecărui rezultat în parte	Rezultate ale proiectului (la care contribuie fiecare partener)	Valoarea totală eligibilă alocată fiecărui partener și % din valoarea totală eligibilă a proiectului (lei/%)
	Fezabilitate de catre Partenerul 2	promovarea HG de aprobare a indicatorilor tehnico – economici	
Partener 1	Derularea procesului de accesare a finanțării nerambursabile	Elaborarea și depunerea aplicației de finanțare	Personal propriu CNAIR SA
	Derularea procesului de rambursare a finanțării	Elaborarea și depunerea cererilor de rambursare	Personal propriu CNAIR SA
	Contractarea și realizarea auditului de siguranța rutieră - Autoritatea Rutieră Română	Realizarea auditului de siguranța rutieră: - Etapa 1 – Elaborare Studiu de Fezabilitate	ASR – etapa 1 - 65,000.00 lei (0,41%)
	Primirea în proprietate a documentațiilor tehnico-economice elaborate de catre Partenerul 2 pentru obiectivul de investiții cu toate avizele și acordurile necesare (în faza SF), prin încheierea în condițiile legii a unui proces-verbal de predare-primire în acest sens.	Primirea documentațiilor tehnico-economice, cu toate avizele și acordurile necesare	Personal propriu CNAIR SA
Partener 2	Derularea procedurilor de achiziție, în calitate de autoritate contractantă, pentru contractarea serviciilor de elaborare Studiu de Fezabilitate, măsuri de publicitate privind finanțarea din PT 2021-2027 precum și pentru alte achiziții necesare implementării Proiectului, inclusiv încheierea și derularea contractelor aferente proiectului “Elaborare Studiu de Fezabilitate pentru obiectivul de investiții <<Drum orbital - Legătura A7 – Buzău (tronsoanele 2, 3 și 4)>>”	Semnarea contractelor de: 1. Elaborare Studiu de Fezabilitate 2. Măsuri de publicitate privind finanțarea din PT 2021-2027 3. Taxe și avize	1. Elaborare Studiu de Fezabilitate – 15,669,792.40 lei (99.24%) 2. Măsuri de publicitate privind finanțarea din PT 2021-2027 – 5,000.00 lei (0.03%) 3. Taxe și avize – 50,000.00 lei (0.32%)
	Monitorizarea și implementarea Proiectului	Îndeplinirea indicatorilor definiți prin contractul de finanțare (aplicația de finanțare)	Personal UAT Municipiul Buzău
	Monitorizarea și urmărirea lucrărilor executate pentru proiectele de infrastructură	Respectarea calitativă și cantitativă a lucrărilor,	Personal UAT Municipiul Buzău



Organizația	Descrierea activităților/subactivităților derulate de fiecare partener, în vederea obținerii fiecărui rezultat în parte	Rezultate ale proiectului (la care contribuie fiecare partener)	Valoarea totală eligibilă alocată fiecărui partener și % din valoarea totală eligibilă a proiectului (lei/%)
		conform documentației tehnice și normelor aplicabile	
	Asigurarea asistentei tehnice de specialitate și întocmirea notelor de prezentare ale proiectului în vederea supunerii spre avizare în cadrul Consiliilor tehnico-economice ale CNAIR, MTI și CI, până la aprobarea indicatorilor tehnico-economici ai proiectului	Avize CTE CNAIR SA, CTE MTI, CI și promovarea Hotărârii de Guvern;	UAT Municipiul Buzău
	Decontarea serviciilor/ lucrărilor executate de către prestatori; elaborarea și depunerea cererilor de rambursare a cheltuielilor rezultate din realizarea proiectului de infrastructură rutieră în etapa de derulare a fazei de proiectare.	Derularea formalităților necesare întocmirii cererilor de rambursare.	Partenerul 2 va asigura pregătirea documentației necesare introducerii la rambursare a serviciilor/ produselor aferente Proiectului, conform Cererii de finanțare
	Predarea în proprietatea CNAIR a documentației tehnico-economice realizate pentru obiectivul de investiții cu toate avizele și acordurile necesare (în faza SF), fără pretenții financiare, prin încheierea în condițiile legii a unui proces-verbal de predare-primire în acest sens.	Predarea documentațiilor tehnico-economice către CNAIR, cu toate avizele și acordurile necesare	UAT Municipiul Buzău

(2) Responsabilități și angajamente financiare între parteneri

Partenerii vor asigura contribuția la cheltuielile eligibile ale proiectului așa cum este precizat în Cererea de finanțare

Organizația	Contribuția (unde este cazul)
Partener 1 CNAIR SA	Valoarea contribuției la valoarea totală a proiectului (în lei și %) 65,000.00 lei (0.41%)
Partener 2 U.A.T. Municipiul Buzău	Valoarea contribuției la valoarea totală a proiectului (în lei și %) 15,724,792.40 lei (99.59%) <i>Valoarea sumei de la PT 621-727 planată la 100% din fonduri europene, pe perioada de programare 2014-2027</i>

În plus, fiecare partener va asigura îndeplinirea sarcinilor prezentate la Articolul 6. Drepturile și obligațiile partenerilor/beneficiarului.

În cadrul PT 621-727,

(3) Informații despre conturile bancare

	IBAN	Cont	Banca	Sucursala	Adresa sucursala	Alte info.
Partener 1	RO03TREZ70020A455002XXXX RO56TREZ70020A455001XXXX RO30TREZ70020A454802XXXX RO83TREZ70020A454801XXXX		ATCPMB	TREZROBU		
Partener 2	RO80TREZ16621A423301XXXX RO27TREZ16621A423302XXXX RO71TREZ16621A423303XXXX			TREZROBZ	Buzau	

Responsabilitățile privind derularea fluxurilor financiare sunt conforme cu prevederile HG nr. 829/27.06.2022 privind aprobarea normelor metodologice de aplicare a prevederilor OUG nr. 133/2021 privind gestionarea financiară a fondurilor europene pentru perioada de programare 2021-2027, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2. Restul prevederilor Protocolului de colaborare rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat astăzi _____ în 2 (doua) exemplare identice, câte unul pentru fiecare parte.

**COMPANIA NAȚIONALĂ DE ADMINISTRARE A
INFRASTRUCTURII RUTIERE**

**DIRECTOR GENERAL,
CRISTIAN PISTOL**

U.A.T. MUNICIPIUL BUZAU

**PRIMAR,
CONSTANTIN TOMA**

**Director Directia Tehnica
Ionut URECHEATU**

**Director Directia Economica si Financiara
Ionut MASALA**

**Director Directia Juridica
Andrei FILIPESCU**

**Sef Departament Avizare
Valeriu Zanfir**

Viza pentru legalitate,

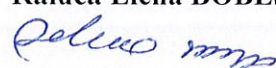
**Sef Departament Obținere Finantari,
Cristina AMARAZEANU**

XX

PRIMAR
Constantin TOMA



ARHITECT-ȘEF
Raluca Elena BOBESCU



Amelie